

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

A Voyage To The Pacific Ocean

Undertaken, By The Command Of His Majesty, For Making Discoveries in the Northern Hemisphere. To Determine The Position and Extent of the West Side of North America; its Distance from Asia; and the Practicability of a Northern Passage to Europe. Performed Under The Direction Of Captians Cook, ...

King, James

Cook, James

London, 1784

Appendix, No. VI

urn:nbn:de:gbv:45:1-2282

APPENDIX, No. VI.

TABLE to shew the Affinity between the LANGUAGES spoken at OONALASHKA and NORTON SOUND, and those of the GREENLANDERS and ESQUIMAUX.

English.	Oonalashka.	Norton Sound.	Greenland. From Crantz.	Esquimaux.
<i>A man,</i>	Chengan	-	Angut	
<i>A woman,</i>	Anagogenach			
<i>The head,</i>	Kameak	-	-	Ne-aw-cock
<i>The hair,</i>	Emelach	Nooit	-	New-rock
<i>The eye-brow,</i>	Kamlik	Kameluk	-	Coup-loot
<i>The eye,</i>	Dhac	Enga	-	Ehich
<i>The nose,</i>	Anosche	Ngha	-	Cring-yauk
<i>The cheek,</i>	Oolooeik	Oollooak	-	Ou-lu-uck-cur
<i>The ear,</i>	Tootoosh	Shudeka	-	Se-u-teck
<i>The lip,</i>	Adhee	Hafhlaw		
<i>The teeth,</i>	Agaloo			
<i>The tongue,</i>	Agonoc			
<i>The beard,</i>	Engelagoong	Oongai		
<i>The chin,</i>	Ismaloch	Tamluk	-	Taplou
<i>The neck,</i>	Ooioc	-	-	Coon-e-foke
<i>The breast,</i>	Shimfen	-	-	Suck-ke-uck
<i>The arm,</i>	Toolak	Dallek	-	Telluck
<i>The hand,</i>	Kedhachoonge	Aishet	-	Alguit
<i>The finger,</i>	Atooch			
<i>The nails,</i>	Cagelch	Shetooe		
<i>The thigh,</i>	Cachemac	Kookdoshac		
<i>The leg,</i>	Ketac	Kanaiak	-	Ki-naw-auk
<i>The foot,</i>	Ooleac	Etscheak	-	E-te-ket
	4			<i>The</i>

English.	Oonalashta.	Norton Sound.	Greenland. From Crantz.	Esquimaux.
The sun,	Agadac	Maje	-	Suck-ki-nuch
The moon,	Toogedha	-	-	Tac-cock
The sky,	Enacac	-	-	
A cloud,	Aiengich	-	-	
The wind,	Caitchee	-	-	
The sea,	Alaooch	Emai	-	Ut-koo-tuk-lea
Water,	Tangch	Mooc	-	
Fire,	Keiganach	-	-	E-ko-ma
Wood,	Hearach	-	-	
A knife,	Kamelac	-	-	
A house,	Oolac	-	Iglo	Tope-uck
A canoe,	Eakeac	Caia	Kaiak	Kirock
A paddle,	Chafec	Pangehon	Pautik	Pow
Iron,	Comeleuch	Shawik	-	Shaveck
A bow,	Seiech	-	-	Petick sic
Arrows,	Agadhok	-	-	Caukjuck
Darts,	Ogwalook	-	Aglikak	
A fish-hook,	Oochtac	-	-	
No,	Net	Ena	Nag	
Yes, or yea,	Ah	Eh	Illifve	
One,	Taradac	Adowjak	Attoufek	Attoufet
Two,	Alac	Aiba	Arlak	Mardluk
Three,	Canogn	Pingashook	Pingajuah	Pingafut
Four,	Sechn	Shetamik	Siffamat	Siffamat
Five,	Chang	Dallamik	Tellimat	Tellimat
Six,	Atoo	In counting more	-	Arbanget
Seven,	Ooloo	than five, they	-	Arbanget
		repeat the same	-	Attaufek
Eight,	Kamching	words over again.	-	Arbanget mardlik
Nine,	Seching	-	-	Kollin illoet
Ten,	Hasc	-	-	Kollit.

